

## **DODATOK č. N20200107020D03**

k Zmluve o spolupráci v rámci národného projektu Budovanie odborných kapacít na komunitnej úrovni  
s kódom ITMS2014+: 312041Y403 zo dňa 07.01.2020  
(ďalej len „Dodatok“)

ČÍSLO ZMLUVY: N20200107020

## **Článok 1**

### **1.1 ZMLUVNÉ STRANY**

#### **1.1.1 Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**

názov: Implementačná agentúra Ministerstva práce,  
sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
sídlo : Špitálska 6, 814 55 Bratislava, Slovenská republika  
  
IČO : 30 854 687  
DIČ : 2021846299  
e-mail: npbokku@ia.gov.sk  
konajúci : Ing. Andrej Svitáč, generálny riaditeľ IA MPSVR SR

(ďalej len „IA MPSVR SR“)

#### **1.1.2 Poskytovateľ komunitného centra alebo nízkoprahového denného centra alebo nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu**

názov: Trnavská arcidiecézna charita  
sídlo: Hlavná 43, 91701 Trnava  
IČO: 35602619  
DIČ: 2021136073  
email: sekretariat@charitatt.sk  
banka: Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu (vo formáte IBAN):  
konajúci: Ing. Miroslav Dzurech  
druh sociálnej služby: Nízkoprahové denné centrum

#### **1.1.3 Adresa komunitného centra alebo nízkoprahového denného centra alebo nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu:**

Saleziánska ulica 21, 91701 Trnava

(ďalej aj „Poskytovateľ KC/NDC/NSSDR“)

uzatvárajú k Zmluve o spolupráci č. N20200107020, uzatvorenej dňa 07.01.2020 v rámci národného projektu Budovanie odborných kapacít na komunitnej úrovni s kódom ITMS2014+: 312041Y403 (ďalej len „Zmluva“) v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s Článkom 12 odsek 12.1 Zmluvy tento Dodatok, ktorým sa menia a dopĺňajú ustanovenia predmetnej Zmluvy.

## Článok 2

1. Článok 7, bod 7.6 Zmluvy sa mení nasledovne:

- „7.6 Poskytovateľ je povinný v zmysle čl. 7, bodu 7.1 zabezpečiť účasť zamestnanca/-ov:
- a) na supervízii (predpokladá sa, že každý zamestnanec absolvuje cca 24 hodín tímovej supervízie počas trvania NP BOKKÚ podľa potreby - trvanie podpory supervízie zo strany IA MPSVR SR bude do cca 10/2022).
  - b) na sociálno-psychologickom výcviku (ďalej len SPV) v predpokladanom rozsahu 80 hodín pre každého zamestnanca KC/NDC/NSSDR počas trvania NP BOKKÚ.
  - c) na vzdelávacom kurze špecificky zameraného na komunitnú prácu, ktorý bude úzko previazaný s praktickým výkonom odborných pracovníkov - komunitných pracovníkov v predpokladanom rozsahu 112 hod. pre každého zamestnanca KC/NDC/NSSDR - trvanie podpory zo strany IA MPSVR SR do 10/2022 resp. poskytnutie podpory v oblasti komunitnej práce v rámci bodu d) resp. bod e).
  - d) na odborných tematických stretnutiach – trvanie aktivity podľa disponibility finančných prostriedkov projektu.
  - e) na 2 dňových školeniach vo vybraných témach (2 x) v rozsahu 32 hodín.

Aktivity uvedené v predchádzajúcich odsekoch a) až e) tohto bodu Zmluvy sú organizované zo strany IA MPSVR SR a Poskytovateľ je povinný vyslať zamestnancov na tieto aktivity vo forme služobných/pracovných ciest; Poskytovateľ je pritom povinný hradiť zamestnancom cestovné náhrady v rámci zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov. IA MPSVR SR si vyhradzuje právo zmeny predpokladaného termínu, rozsahu supervízie a vzdelávania; pričom Poskytovateľovi budú dané zmeny oznámené v primeranom časovom predstihu a Poskytovateľ je povinný tieto zmeny akceptovať.“

2. Článok 5 Zmluvy sa dopĺňa o bod 5.7 nasledovne:

„5.7 V prípade, ak Poskytovateľ nemal obsadenú pracovnú pozíciu k 30.9.2022 a nebude mať obsadenú jednu z pracovných pozícií podľa bodu 4.5, písm. a) alebo b) tejto Zmluvy k 30.11.2022, po uplynutí tejto doby mu nevzniká právo ani právny nárok na obsadenie pozície.“

3. V článku 12 Zmluvy sa bod 12.3 mení nasledovne:

„12.3 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Príručky, IA MPSVR SR uverejní nové znenie týchto dokumentov na svojich internetových stránkach a elektronicky upovedomí Poskytovateľa o zmene.“.

4. V článku 12 Zmluvy sa bod 12.5 mení nasledovne:

„12.5 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade ak dôjde k zmene Príručky, IA MPSVR SR oznámi Poskytovateľovi nové znenie zmenených článkov a zároveň zašle Poskytovateľovi Dodatok k Zmluve. Poskytovateľ podpísaný Dodatok k Zmluve zašle IA MPSVR SR do 7 pracovných dní od jeho prevzatia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene v osobe štatutárneho orgánu ktorejkoľvek zo zmluvných strán, dodatok k Zmluve sa neuzatvára; platnosť článku 14, bodu 14.4 Zmluvy tým nie je dotknutá.“.

5. Mení sa príloha č. 2 Zmluvy na základe novo-aktualizovanej Príručky po zverejnení v CRZ:

„Príručka pre zapojené subjekty do NP BOKKÚ zverejnená v Centrálnom registri zmlúv: <https://www.crz.gov.sk/zmluva/6888322/>“.

### Článok 3

1. Článok 13 Zmluvy sa mení tak, že bod 13.11 sa mení nasledovne:

„13.11 V prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela; v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Poskytovateľa podľa čl. 13, bod 13.9 najmä písmeno d) a g) Zmluvy vzniká Poskytovateľovi, ak to IA MPSVR SR vyhodnotí ako relevantné, povinnosť vrátiť IA MPSVR SR finančné prostriedky poskytnuté vo forme transferov za celé obdobie a poskytnuté vybavenie v zmysle Článku 3 tejto Zmluvy, najneskôr do **30.06.2023**.“.

2. Článok 14 Zmluvy sa mení tak, že bod **14.2** sa mení nasledovne:

„14.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do **30.06.2023**, s výnimkou článku 10 Kontrola a audit tejto Zmluvy, ktorý zostáva v platnosti do 30.06.2031.“.

## Článok 4

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Ostatné, týmto Dodatkom nedotknuté ustanovenia Zmluvy, zostávajú v platnosti bez zmien.
3. Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží Poskytovateľ a dva rovnopisy IA MPSVR SR.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok riadne a dôkladne prečítali, porozumeli jeho obsahu a sú im známe jeho právne následky. Tento Dodatok zrozumiteľným a jednoznačným spôsobom, nevzbudzujúcim pochybnosti o úmysle zmluvných strán, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, súhlasia s jeho obsahom, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. Poskytovateľ, ktorému táto povinnosť vyplýva z osobitného predpisu, je povinný zverejniť Dodatok na svojom webovom sídle alebo v Obchodnom vestníku.
6. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia IA MPSVR SR v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Za IA MPSVR SR** v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

Ing. Andrej Svitáč  
generálny riaditeľ IA MPSVR SR

**Za Poskytovateľa** v....., dňa:

Podpis: .....

Ing. Miroslav Dzurech  
štatutárny zástupca